



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 30 септември 2014 г.
(OR. en)

10942/14
ADD 1 REV 1

PV/CONS 32
ENV 619

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3320-о** заседание на Съвета на Европейския съюз (**Околна среда**),
проведено в Люксембург на 12 юни 2014 г.

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

ТОЧКИ „А“ (док. 10513/14 PTS A 50)

1. Предложение за решение на Съвета за разрешаване на Португалия да прилага намалени акцизни ставки за местно произведени и консумирани ром и ликьори в автономния регион Мадейра и за местно произведени и консумирани ликьори и спиртни напитки (eaux-de-vie) в автономния регион Азорски острови (ЗА) 3
2. Предложение за решение на Съвета за изменение на периода на прилагане на Решение 2004/162/ЕО на Съвета относно режима на „oistroi de mer“ във френските отвъдморски департаменти (ЗА) 3
3. Предложение за решение на Съвета относно режима на данъка АЕМ, прилаган на Канарските острови (ЗА) 3

Точки „Б“ (док. 10520/14 OJ CONS 33 TRANS 301 TELECOM 128 ENER 239)

4. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/18/ЕО по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват отглеждането на ГМО на своя територия [първо четене]..... 4
6. Пакет относно чистия въздух [първо четене] 5
 - а) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за ограничаване на емисиите във въздуха на определени замърсители, изпускани от средни горивни инсталации
 - б) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за намаляване на националните емисии на някои атмосферни замърсители и за изменение на Директива 2003/35/ЕО

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ

5. Съобщение на Комисията „Рамка за политиките в областта на климата и енергетиката през периода 2020—2030 година“ 6
8. Други въпроси..... 7
 - а) Текущо законодателно досие
Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мониторинга, докладването и верификацията на емисиите на въглероден диоксид от морския транспорт и за изменение на Регламент (ЕО) № 525/2013 [първо четене]
 - в) Текущо законодателно досие
Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 94/62/ЕО относно опаковките и отпадъците от опаковки с цел намаляване на потреблението на леки пластмасови пликкове за покупки [първо четене]

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „А“

- 1. Решение на Съвета за разрешаване на Португалия да прилага намалени акцизни ставки за местно произведени и консумирани ром и ликьори в автономния регион Мадейра и за местно произведени и консумирани ликьори и спиртни напитки (eaux-de-vie) в автономния регион Азорски острови (ЗА)**

– Приемане на законодателния акт
Док. 9787/14 POSEIMA 8 REGIO 63
Док. 9257/14 POSEIMA 7 REGIO 59
+ REV 1 (pt)
одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2014 г.

Съветът прие единодушно посоченото по-горе решение. (Правно основание: член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз)

- 2. Решение на Съвета за изменение на Решение 2004/162/ЕО относно режима на „ostroi de mer“ във френските отвъдморски департаменти по отношение на срока на неговото прилагане (ЗА)**

– Приемане на законодателния акт
Док. 9789/14 POSEIDOM 12 REGIO 64
Док. 9261/14 POSEIDOM 11 REGIO 61
одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2014 г.

Съветът прие единодушно посоченото по-горе решение. (Правно основание: член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз)

- 3. Решение на Съвета относно режима на данъка АІЕМ, прилаган на Канарските острови (ЗА)**

– Приемане на законодателния акт
Док. 9791/14 REGIO 65 POSEICAN 3
Док. 9260/14 REGIO 60 POSEICAN 2
одобрено от Корепер (II част) на 4.6.2014 г.

Съветът прие единодушно посоченото по-горе решение. (Правно основание: член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз)

ТОЧКИ „Б“

4. Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/18/ЕО по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват отглеждането на ГМО на своя територия [първо четене]

(Правно основание, предложено от Комисията: член 114 от ДФЕС)

Междунституционално досие: 2010/0208 (COD)

– Политическо споразумение

Док. 12371/10 ENV 499 AGRILEG 100 AGRI 271 MI 254 DENLEG 71
CODEC 714 ADD 1

Док. 10271/14 ENV 480 AGRILEG 118 AGRI 388 MI 461 DENLEG 102
CODEC 1364

Съветът постигна политическо съгласие въз основа на компромисен текст на председателството, съставен след задълбочени обсъждания на техническо равнище.

Повечето държави членки (сред които някои опоненти на вече представяни компромисни текстове) приветстваха преодоляването на блокирането на това досие, което датираше от 2011 г. Делегацията на Люксембург, която внесе изявление, поместено в приложението, и делегацията на Белгия се въздържаха от гласуване.

Делегацията на Италия обяви намерението си за постигане на съгласие с ЕП по време на председателството си.

Изявление на Люксембург

„Делегацията на Люксембург желае да изрази благодарност към гръцкото председателство за възобновяването на преговорите по изменението на Директива 2001/18/ЕО така, че на държавите членки да се даде възможност да ограничават или забраняват отглеждането на своя територия на ГМО.

Нашето правителство съзнава, че предлаганите изменения имат за цел да се подобри посочената по-горе директива. То по-специално одобрява факта, че е добавено ново съображение, включващо позоваване на препоръките на Комисията от 13 юли 2013 г. държавите членки да разработват мерки за съвместно съществуване, включително в граничните райони. Люксембург изразява специално задоволство от факта, че в постановителната част на предлагания текст са включени основанията за забрана на отглеждането на ГМО и че държавите членки могат да използват основания, свързани с обществения ред. Люксембург приветства и укрепването на насоките на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) относно оценката на риска.

Нашето правителство обаче изразява загриженост поради включването на предприятия с дейности, свързани с ГМО, в предлаганата процедура за разрешаване. То изпитва съмнения относно баланса на правомощия между държавите членки, особено тези с по-малки администрации, и предприятията с дейности, свързани с ГМО. Нашето правителство си задава и въпроса дали предложението не би довело до лавинообразно увеличение на разрешенията за отглеждане на ГМО.

Голяма част от населението на Люксембург се противопоставя на отглеждането на ГМО. Освен това в настоящата правителствена програма е постановено, че Люксембург ще продължи да прилага принципа на предпазните мерки по отношение на ГМО, да насърчава устойчиво селско стопанство без ГМО и да защитава позицията си срещу ГМО както в национален план, така и в рамките на ЕС и на международно равнище.

Правителството на Люксембург желае да привлече вниманието в този контекст върху съобщението на Комисията от 2 февруари 2000 г. [COM(2000)1] относно принципа на предпазните мерки; същият е посочен и в член 191 от ДФЕС, който има за цел да осигури високо равнище на защита на околната среда. Настоящото състояние на научните изследвания не ни позволява да изключим изцяло опасността от свързани с отглеждането на ГМО рискове в дългосрочен план, включително неблагоприятни последици за животинския и растителния свят и за общественото здраве, особено поради факта, че по този въпрос няма дългосрочни изследвания.

Поради тези причини правителството на Люксембург не е в състояние да подкрепи изцяло компромисното предложение и ще трябва да се въздържа от гласуване.“

6. Пакет относно чистия въздух [първо четене]

а) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за ограничаване на емисиите във въздуха на определени замърсители, изпускани от средни горивни инсталации

Междунституционално досие: 2013/0442 (COD)

Док. 18170/13 ENV 1236 ENER 601 IND 389 TRANS 694 ENT 357 SAN 557
PARLNAT 326 CODEC 3089

+ ADD 1

+ ADD 6

б) Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за намаляване на националните емисии на някои атмосферни замърсители и за изменение на Директива 2003/35/ЕО

Междунституционално досие: 2013/0443 (COD)

Док. 18167/13 ENV 1235 ENER 600 IND 388 TRANS 693 ENT 356 SAN 555
PARLNAT 325 CODEC 3086

+ ADD 1

+ ADD 6

– Ориентационен дебат

Док. 10112/14 ENV 467 ENER 192 IND 165 TRANS 280 ENT 126 SAN 207
PARLNAT 140 CODEC 1341

Съветът проведе ориентационен дебат по две законодателни предложения (директиви за средните горивни инсталации и за националните тавани за емисии), които са част от Програмата за чист въздух за Европа.

В центъра на дебата бяха основните политически въпроси, и по-специално въпросите, свързани с обхвата, например гъвкавостта и изключенията (10112/14), въз основа на подготвените от председателството въпроси.

Широка подкрепа бе изразена за предложението относно средните горивни инсталации, което ще има решаващо значение за спазване на изискванията относно стандартите за качество на въздуха. Същевременно няколко делегации поискаха допълнителна гъвкавост при определени ситуации и изразиха опасения относно малките горивни инсталации и предложените пределни стойности на емисиите.

По отношение на националните тавани за емисии много делегации подкрепиха поэтапния подход и обхващането на всички икономически сектори, но бяха изразени опасения относно равнището на амбиция, и по-специално що се отнася до максималните стойности, които да бъдат постигнати до 2030 г. Голям брой делегации заявиха, че следва да се извърши по-нататъшно изследване на въздействието на предложените тавани на емисиите, по-специално по отношение на селскостопанския сектор. В заключителните си бележки Комисията припомни целите относно качеството на въздуха, залегнали в Седмата програма за действие за околната среда, и насърчи държавите членки да запазят високото ниво на амбиция на тези законодателни предложения.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ/ ОБСЪЖДАНИЯ

5. Съобщение на Комисията „Рамка за политиките в областта на климата и енергетиката през периода 2020—2030 година“ (Открит дебат съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

– Ориентационен дебат

Док. 5644/14 CLIMA 6 ENV 60 ENER 27 IND 24 COMPET 43 MI 69

ECOFIN 65 TRANS 31 AGRI 35

+ REV 1 (en)

+ REV 2 (pl)

Док. 10180/14 CLIMA 51 ENV 474 ENER 194 IND 170 COMPET 299 MI 456

ECOFIN 508 TRANS 283 AGRI 382

Съветът проведе открит ориентационен дебат по съобщението на Комисията относно рамката до 2030 година за политиките в областта на климата и енергетиката. С цел структуриране на дебата гръцкото председателство беше подготвило за министрите два въпроса, изложени в док. 10180/14. След като покани за изказване всички присъстващи, председателят на Съвета благодари на министрите и на представителя на Комисията за изразените мнения и обяви, че ще докладва за резултата от обсъжданията на министрите в писмо до председателя на Европейския съвет с цел да се осигури принос за обсъжданията в Европейския съвет на заседанието на 26—27 юни 2014 г., както и за цялостния процес за постигане на окончателно решение от Европейския съвет през октомври.

8. Други въпроси

а) Текущо законодателно досие

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно мониторинга, докладването и верификацията на емисиите на въглероден диоксид от морския транспорт и за изменение на Регламент (ЕС) № 525/2013 [първо четене]

Междуинституционално досие: 2013/0224 (COD)

- Информация от председателството за актуалното състояние
Док. 10275/14 CLIMA 55 ENV 482 MAR 97 MI 462 ONU 70
CODEC 1365

Съветът взе под внимание съдържащата се в док. 10275/14 информация от председателството по посочения по-горе въпрос.

в) Текущо законодателно досие

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 94/62/ЕО относно опаковките и отпадъците от опаковки с цел намаляване на потреблението на леки пластмасови пликосе за покупки [първо четене]

Междуинституционално досие: 2013/0371 (COD)

- Информация от председателството за актуалното състояние
Док. 10142/14 ENV 469 MI 451 IND 166 CONSOM 122 CODEC 1347

Съветът взе под внимание съдържащата се в док. 10142/14 информация от председателството по посочения по-горе въпрос.